



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 December 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 31 повестки дня

**Всестороннее рассмотрение всего вопроса
об операциях по поддержанию мира во всех
их аспектах**

Осуществление рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В соответствии с положениями доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира и его Рабочей группы о работе основной сессии 2008 года (A/62/19) и содержащимися в нем рекомендациями в представленной в настоящем докладе таблице приводится общая информация о ходе осуществления всех этих рекомендаций. Данная таблица дополняет доклад Генерального секретаря (A/63/615). Приводится краткое содержание каждой рекомендации, а также ссылка на соответствующий пункт документа A/62/19.



I. Реорганизация миротворческой деятельности

1. Просит Генерального секретаря обеспечить четкую структуру подчинения, подотчетность, координацию и наличие должной системы сдержек и противовесов 31

На полевом уровне в отношении всех компонентов миссии, включая военный, полицейский и административный, оперативные полномочия делегированы специальным представителям Генерального секретаря и руководителям миссии. Специальный представитель остается подотчетен Генеральному секретарю через заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Структура подчинения изложена в документе «Организация руководства, командования и управления в рамках операций в пользу мира» (февраль 2008 года), а также в директивах специальных представителей и командующих силами. На уровне Центральных учреждений по всем вопросам, затрагивающим миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций, заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке подотчетен заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и действует в соответствии с указаниями последнего.

2. Призывает к созданию комплексных оперативных групп в полном соответствии с резолюцией 61/279 Генеральной Ассамблеи 32

Все семь комплексных оперативных групп были созданы в полном соответствии с резолюцией 61/279 Генеральной Ассамблеи.

3. Просит Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки действовать скоординированным образом для обеспечения эффективного руководства и поддержки миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и действовать скоординированным образом в их взаимоотношениях с государствами-членами, в частности странами, предоставляющими войска 34

а) На стратегическом, директивном и оперативном уровнях созданы механизмы координации/интеграции деятельности Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки для решения сквозных проблем, а также вопросов, связанных с кризисами и чрезвычайными ситуациями.

б) Комплексные оперативные группы выполняют на уровне Центральных учреждений роль главного звена координации действий по всем конкретным вопросам, связанным с миссиями, с внешними субъектами, включая государства-члены. Координация вопросов военного-технического характера с комплексными оперативными группами и другими партнерами осуществляется, при необходимости, Управлением по военным вопросам.

4. Рекомендует принять безотлагательные меры для заполнения всех должностей, особенно на уровне старшего руководства, согласно соответствующим положениям резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи 35

Согласно положениям резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи были произведены назначения для заполнения всех должностей старшего уровня (Д-1 и выше). Сюда входят должности заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке, помощника Генерального секретаря по делам органов обеспечения законности и безопасности и Военного советника (на уровне помощника Генерального секретаря).

II. Охрана и безопасность

5. **Призывает Секретариат уделять самое первоочередное внимание укреплению безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на местах** 36

Секретариат принял меры для укрепления безопасности своего персонала в полевых миссиях. В мае 2008 года были выпущены руководящие указания, разрешающие уполномоченным должностным лицам/руководителям миссий в рамках миротворческих и политических операций Организации Объединенных Наций применять положения системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в отношении развернутых в индивидуальном порядке военнослужащих и сотрудников полиции. Кроме того, Секретариат занимается осуществлением мер стратегического уровня для обеспечения выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Независимой группы по вопросам охраны и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций во всем мире.

6. **В связи с вопросом о Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала просит включать ключевые положения Конвенции в соглашения о статусе сил и статусе миссии и соглашения со страной пребывания между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами** 38

В соглашения о статусе сил и статусе миссии, заключавшиеся на протяжении ряда последних лет, включались ссылки на соответствующие положения Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

7. **Просит обеспечить участие государств-членов в работе комиссий Организации Объединенных Наций по расследованию, разрешить национальным комиссиям по расследованию проводить опросы сотрудников Централных учреждений Организации Объединенных Наций и сотрудников миссий в рамках их собственных расследований и предлагает Секретариату представить доклад по этому вопросу Специальному комитету на его основной сессии 2009 года** 40

В соответствии с действующей политикой Организации Объединенных Наций комиссия по расследованию не является судебным органом; она представляет собой инструмент внутреннего управления, призванный оказывать помощь руководителям миссии. Вместе с тем по просьбе национальной комиссии по расследованию сотрудники Организации Объединенных Наций и/или эксперты в миссии предоставляются Организацией на добровольной основе без ущерба для ее привилегий и иммунитетов в соответствии с положениями Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций и практикой Организации, касающейся сотрудничества с национальными судебными органами в проведении расследований и/или разбирательств. Прежде чем государство-член может попросить о даче официальных показаний любым сотрудникам упомянутых выше категорий, оно должно сначала направить Генеральному секретарю через Управление по правовым вопросам просьбу о снятии применимых привилегий и иммунитетов.

8. **Настоятельно призывает к оперативному завершению работы комиссий Организации Объединенных Наций по расследованию с целью установления обстоятельств и ответственности в связи со случаями смерти и инвалидности** 41

В мае 2008 года была принята новая директивная инструкция и стандартная оперативная процедура в отношении работы комиссий по расследованию, которая существенно ограничива-

ет сферу компетенции таких комиссий наиболее серьезными видами происшествий, в частности связанных со случаями смерти и инвалидности. Одновременно с этим в них предписываются конкретные и жесткие сроки для всех этапов работы комиссий по расследованию. Создание в Центральных учреждениях Группы по вопросам комиссий по расследованию и запуск в эксплуатацию электронной базы данных по работе комиссий по расследованию позволили Департаменту полевой поддержки завершить работу над находящимися на рассмотрении комиссий по расследованию делами и сократить затраты времени на обработку докладов комиссий по расследованию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и принятия контрольных мер соответствующими государствами-членами и органами Секретариата.

- 9. Просит, чтобы в будущем, когда в миссии по поддержанию мира происходит какой-либо инцидент, с самого начала и до завершения расследования такого инцидента с соответствующими государствами-членами устанавливалась и поддерживалась постоянная связь, и незамедлительно информировать соответствующие государства-члены о результатах работы комиссий по расследованию, а также сообщать им об уроках, извлеченных из таких инцидентов, и об оценках рисков на местах**

42

Департамент операций по поддержанию мира обычно получает информацию о каком-либо инциденте в одной из своих миссий в течение 24 часов. Затем оперативно уведомляются постоянные представительства соответствующих государств-членов. Вместе с тем для обеспечения беспристрастности в работе комиссий по расследованию и защите интересов соответствующих сторон комиссия по расследованию проводит свою работу и готовит доклад руководителю миссии в закрытом порядке. Доклад комиссии по расследованию не имеет юридической силы и является внутренним управленческим документом Организации Объединенных Наций и поэтому обычно не предоставляется внешним субъектам. Тем не менее в тех случаях, когда такие доклады представляют особый интерес для стран, предоставляющих войска или полицию, содержащаяся в них информация может быть предоставлена такому государству для официального пользования согласно установленным процедурам, обеспечивающим защиту юридических интересов Организации, других государств-членов и соответствующих физических лиц.

- 10. Необходимо усовершенствовать механизмы связи полевых операций Организации Объединенных Наций на соответствующих уровнях, особенно на тактическом и оперативном уровнях на местах, в целях принятия, при необходимости, эффективных немедленных мер для решения вопросов, касающихся охраны и безопасности**

43

На оперативном уровне координация информационных потоков между всеми компонентами миссии обеспечивается объединенными оперативными центрами и объединенными аналитическими ячейками миссий.

- 11. Призывает Департамент операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы миротворческий персонал Организации Объединенных Наций развертывался в соответствии с согласованными концепциями операций и соглашениями о развертывании**

44

Для обеспечения того, чтобы развертывание производилось в соответствии с концепцией операций, Служба комплектования сил тесно сотрудничает с Департаментом полевой поддержки и странами, представляющими войска. Служба комплектования сил участвует в реализации проекта “Lean six sigma” Департамента полевой поддержки в целях пересмотра процедур и процессов развертывания контингентов.

- 12. Вновь просит Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по вопросам охраны и безопасности повышать профессиональный уровень набираемых местных сотрудников охраны и представить продуманную политику отбора и проверки до набора сотрудников, которая предусматривала бы получение информации о совершенных кандидатами уголовных правонарушениях и нарушениях прав человека, а также позволяла бы устанавливать связи с охраняемыми компаниями** 46

Осуществляется контроль за всеми заявлениями национальных сотрудников, и на уровне миссий проводятся проверки всех отобранных кандидатов.

- 13. Вновь просит ввести в действие четкие руководящие принципы и процедуры для содействия обмену информацией по вопросам, касающимся охраны и безопасности, а также обеспечения безопасности в операциях по поддержанию мира** 47

В принципах взаимодействия Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки определены органы и процедуры, обеспечивающие обмен информацией на уровне Центральных учреждений и на полевом уровне. На уровне миссий военные и полицейские компоненты участвуют в работе групп по обеспечению безопасности, которые обеспечивают поддержку уполномоченных сотрудников/руководителей миссий в решении вопросов охраны и безопасности.

- 14. Просит Секретариат доложить о шагах, предпринятых для обеспечения того, чтобы все индивидуальные военнослужащие и сотрудники полиции, развернутые в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций, были охвачены мерами безопасности Организации Объединенных Наций, включая, в соответствующих случаях, систему обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает к разработке и осуществлению в первоочередном порядке надлежащих мер безопасности** 48

1 мая 2008 года Департамент операций по поддержанию мира выпустил инструкции по применению мер в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в отношении индивидуальных военнослужащих и сотрудников полиции, развернутых в миссиях Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам.

- 15. Вновь просит Департамент операций по поддержанию мира в сотрудничестве с Департаментом по вопросам охраны и безопасности разработать эффективный механизм проведения на каждом этапе, особенно до учреждения миссий, периодических анализов рисков в миссиях по поддержанию мира и в Центральных учреждениях** 49

Разработка уполномоченным сотрудником и группой по обеспечению безопасности действенного плана обеспечения безопасности с учетом условий конкретной страны основана на подготовке оценки конкретных угроз в данном месте службы на каждом этапе, включая этап, предшествующий развертыванию миссии. В настоящее время Межучрежденческая сеть по вопросам обеспечения безопасности занимается разработкой типового механизма управления рисками для безопасности, который будет освещаться в новом справочнике по вопросам безопасности на местах.

- 16. Просит Департамент операций по поддержанию мира представить Специальному комитету до его основной сессии 2009 года очередной доклад об использовании новейших технологий контроля и наблюдения в миротворческих операциях и по-прежнему просит Секретариат разработать надлежащие процедуры для использования новейших технологий контроля и наблюдения с уделением должного внимания юридическим, оперативным, техническим и финансовым аспектам, а также согласию соответствующих стран на их применение на местах**

50

Специальный комитет был проинформирован о ходе решения данного вопроса 18 ноября 2008 года. В настоящее время изучается вопрос о приобретении для использования в рамках Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго беспилотной воздушной системы. Применение такой системы позволит миссии быстро реагировать на серьезные инциденты в области безопасности с участием местного населения и персонала Организации Объединенных Наций. Оно будет осуществляться на основе целостного подхода, охватывающего постановку задач, управление информацией и обучение. Для этого потребуются согласие принимающей страны на использование данной передовой технологии.

- 17. Рекомендует Секретариату улучшить сбор и обработку данных от полевых миссий, что может позволить проводить более тщательный и детальный анализ гибели от всех причин и серьезных увечий миротворческого персонала на местах, и ежегодно представлять доклад государствам-членам**

51

Осуществляемые на постоянной основе сбор, обработка и анализ информации от всех полевых миссий о всех причинах гибели и причинения телесного вреда постоянно совершенствуются, и работа в этом направлении продолжается. До начала сессии Специального комитета Секретариат будет представлять ежегодный подробный анализ данных о случаях гибели и причинения серьезного телесного вреда.

- 18. Подчеркивает необходимость того, чтобы Секретариат усовершенствовал соответствующие политику и процедуры для укрепления существующего механизма управления кризисными ситуациями в миротворческих операциях четко скоординированным и эффективным образом.**

52

Завершен всесторонний пересмотр совместных стандартных оперативных процедур кризисного реагирования Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки на уровне Центральных учреждений в поддержку полевых миссий Департамента операций по поддержанию мира. Начат процесс завершения подготовки совместных стандартных оперативных процедур кризисного регулирования Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки для применения в полевых миссиях Департамента операций по поддержанию мира.

- 19. Просит Секретариат разработать процедуры безопасности в том, что касается разветвления позиций Организации Объединенных Наций в миротворческих миссиях**

Уполномоченный сотрудник и группа по обеспечению безопасности готовят для каждой миссии план обеспечения безопасности с учетом условий конкретной страны, который пересматривается по мере необходимости. Типовая процедура управления рисками в области безопасности будет включена в новое издание справочника по безопасности на местах. (См. также ответ на пункт 15 выше.)

III. Поведение и дисциплина

20. **Просит Организацию Объединенных Наций принимать надлежащие меры для недопущения того, чтобы необоснованные заявления о недостойном поведении подрывали доверие к любым миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или странам, предоставляющим войска, либо миротворческому персоналу Организации Объединенных Наций, и просит Организацию Объединенных Наций обеспечить, чтобы в том случае, когда жалоба на недостойное поведение признается в конечном итоге недоказанной в установленном законом порядке, предпринимались шаги по восстановлению репутации и авторитета любой миротворческой миссии Организации Объединенных Наций или страны, предоставившей войска, либо миротворческого персонала Организации Объединенных Наций**

58

Все заявления о недостойном поведении, получаемые Организацией Объединенных Наций, проверяются и расследуются в целях либо подтверждения заявления, либо оправдания лица/лиц, обвиняемых в недостойном поведении. О результатах такого расследования информируется как сторона, в отношении которой проводилось расследование, так и направляющая страна. Местное население и новый персонал Организации Объединенных Наций регулярно информируются о политике Организации Объединенных Наций в области защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также о рисках, связанных с выдвижением ложных обвинений. В консультации со странами, направляющими войска или полицию, Организация Объединенных Наций будет, при необходимости, предоставлять в открытое пользование информацию о выдвинутых обвинениях. Вскоре начнут функционировать переработанные веб-сайты в Интранете и Интернете, на которых будет размещаться регулярно обновляемая информация по этим вопросам.

21. **Просит Секретарит приступить к внедрению пересмотренного типового меморандума о взаимопонимании в отношении существующих, а также новых меморандумов о взаимопонимании**

59

В июле 2008 года все страны, предоставляющие войска, были информированы о том, что в настоящее время полностью действуют положения о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, содержащиеся в утвержденном пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонимании.

22. **Призывает Организацию Объединенных Наций продолжать осуществлять свою политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и высказывает мысль о том, что в докладах о полученных Управлением служб внутреннего надзора жалобах на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства было бы полезно приводить соответствующие данные в разбивке по видам предполагаемых серьезных проступков**

63

Постоянное и регулярное проведение принятой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости обеспечивается всеми старшими руководителями Организации Объединенных Наций под руководством самого Генерального секретаря. С мая 2008 года Управление служб внутреннего надзора представляет статистические данные, позволяющие более точно анализировать случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Продолжается обсуждение вопроса о совершенствовании отчетности с Отделом исследований Управления служб внутреннего надзора.

- 23. С нетерпением ожидает скорейшего осуществления всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала (резолюция 62/214 Генеральной Ассамблеи, приложение)** 64

Ведется работа над проектами руководящих документов, призванных содействовать осуществлению стратегии оказания помощи жертвам. Реализация начнется в течение 2009 года.

- 24. Принимает к сведению доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем обзоре потребностей в обеспечении быта и отдыха всей категорий миротворческого персонала (A/62/663) и просит представить дальнейший всеобъемлющий доклад по вопросам быта и отдыха с подробным описанием последствий всех внесенных предложений для рассмотрения соответствующим Главным комитетом Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии** 65

Дальнейший всеобъемлющий доклад по вопросам быта и отдыха будет представлен Генеральной Ассамблее весной 2009 года.

- 25. Просит Секретариат принять необходимые меры для улучшения ситуации с размещением миротворческого персонала в надлежащих помещениях в соответствии с пособием по вопросам, касающимся принадлежащего контингентам имущества** 67

В соответствии с вынесенной в 2008 году рекомендацией Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу Секретариат представил Генеральной Ассамблее перечень предметов, которые государства-члены должны предоставлять для обеспечения быта контингентов/сформированных полицейских подразделений. Генеральная Ассамблея утвердила этот перечень, который будет использоваться в ходе переговоров по меморандуму о взаимопонимании для обеспечения развертывания государствами-членами согласованного имущества.

IV. Укрепление оперативного потенциала

A. Военный потенциал

- 26. Просит Генерального секретаря безотлагательно назначить Военного советника и обеспечить соответствующее и надлежащее комплектование и организацию военной функции в Департаменте операций по поддержанию мира для выполнения ее задач** 70

18 мая 2008 года на должность Военного советника был назначен генерал-лейтенант Чикадиби Айзек Обиакор.

- 27. Просит своевременно информировать государства-члены о прогрессе в наборе персонала для заполнения должностей старшего уровня в Управлении по военным вопросам** 72

Военные и полицейские советники, оказывающие помощь постоянным представительствам в Нью-Йорке, регулярно информируются о ходе заполнения должностей старшего уровня.

- 28. Признает необходимость того, чтобы начальник штаба в Управлении по военным вопросам имел соответствующее звание, позволяющее ему/ей руководить работой начальников отделений** 73

С 1 июля 2008 года по решению Генеральной Ассамблеи уровень должности начальника штаба повышен до Д-1.

- 29. Просит Секретариат изучить и проанализировать — в консультации со странами, предоставляющими войска, — потребности получения подразделений и сотрудников военной полиции из стран, предоставляющих войска в состав той или иной конкретной миссии** 74

Компонент военной полиции для любой миссии будет формироваться в соответствии с потребностями сил в координации с соответствующей страной, предоставляющей войска.

В. Полицейский потенциал

- 30. Вновь заявляет о своей поддержке включения Советника по вопросам полиции в качестве постоянного члена группы старшего руководства Департамента операций по поддержанию мира, имеющего прямой доступ к заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира для обсуждения стратегических и оперативных вопросов деятельности полиции** 75

Советник по вопросам полиции остается членом группы старшего руководства Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, пользующимся беспрепятственным доступом к заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира в связи с решением стратегических и оперативных вопросов и в повседневной работе подотчетным через помощника Генерального секретаря по делам органов обеспечения законности и безопасности.

- 31. Признает необходимость надлежащего укомплектования кадрами Полицейского отдела для выполнения его задач и рассмотрения этого вопроса в связи с пересмотром всей организации Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки** 76

Группой по обзору проведен всесторонний анализ работы Полицейского отдела, по результатам которого вынесены рекомендации о путях повышения эффективности и результативности выполнения Отделом его функций.

- 32. С нетерпением ожидает получения не позднее июля 2008 года доклада о всеобъемлющем обзоре всех аспектов первого года деятельности постоянного полицейского компонента** 77

Ожидается, что осуществляемая группой экспертов работа над всеобъемлющим докладом о первом году деятельности постоянного полицейского компонента будет завершена в январе 2009 года.

С. Оперативное развертывание

33. Рекомендует, чтобы для преодоления недостатков, с которыми сталкиваются некоторые страны, предоставляющие войска, в плане принадлежащего контингентам имущества и тылового обеспечения, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжали содействовать созданию различных благоприятных механизмов, в том числе через посредство других государств-членов и на основе двусторонних договоренностей 80

Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Канада, Нидерланды и Швеция предоставили Организации Объединенных Наций имущество для использования контингентами бывшей Миссии Африканского союза в Судане, которые в настоящее время являются частью Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Несколько стран, предоставляющих воинские контингенты и полицию в состав ЮНАМИД, в настоящее время работают на двусторонней основе с упомянутыми государствами-членами, а также с Францией, Германией и Италией в решении вопросов приобретения дополнительного имущества, которое понадобится им для удовлетворения их оперативных потребностей в рамках ЮНАМИД.

34. Постановляет вновь создать свою неофициальную рабочую группу открытого состава по вопросам наращивания потенциала оперативного развертывания для подготовки — при содействии, при необходимости, Секретариата — всеобъемлющего доклада о реально осуществимых вариантах наращивания потенциала оперативного развертывания для рассмотрения Специальным комитетом на его следующей основной сессии 81

Департамент операций по поддержанию мира ожидает завершения деятельности рабочей группы Специального комитета.

Д. Комплексное планирование

35. Подтверждает необходимость полного осуществления процесса комплексного планирования миссий и просит Секретариат проводить в надлежащее время периодические брифинги относительно хода осуществления; необходимо как можно скорее завершить разработку руководящих указаний касательно процесса комплексного планирования миссий 82

21 ноября 2008 года для членов Специального комитета был проведен брифинг по вопросам процесса комплексного планирования миссий. Подготовка руководящих указаний будет завершена к середине 2009 года. Будет предпринята попытка отразить в них новаторские подходы к интеграции на местах, которые в качестве передовой практики следует использовать в других миссиях.

36. Просит Генерального секретаря назначить, в рамках существующих должностей, соответствующее высокопоставленное лицо для наблюдения за процессом комплексного планирования миссий в Секретариате, которое могло бы стимулировать все соответствующие департаменты и направить этот процесс, с тем чтобы обеспечить надлежащее использование этого важнейшего инструмента 83

Надзор за процессом комплексного планирования миссий осуществляется помощником Генерального секретаря по операциям в Департаменте операций по поддержанию мира.

- 37. Подтверждает необходимость выявления Секретариатом квалифицированных кандидатов из стран, предоставляющих войска, на должности старших руководителей в миссиях** 84

Выявление, отбор и выдвижение кандидатур квалифицированных кандидатов входит в обязанности государств-членов. На основе представленных кандидатур Секретариат продолжает отбирать наиболее подходящих кандидатов на должности старших руководителей. Решению задачи выявления существующих и потенциальных руководителей миссий призван также содействовать предлагаемый Департаментом операций по поддержанию мира учебный курс для старших руководителей миссий.

V. Стратегии комплексных операций по поддержанию мира

A. Вопросы миростроительства и Комиссия по миростроительству

- 38. Подчеркивает важность эффективной координации между Департаментом операций по поддержанию мира, Управлением по поддержке миростроительства, фондами, программами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и партнерами, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, в усилиях в сфере миростроительства** 93

За истекший год группа по связям с партнерами Департамента операций по поддержанию мира способствовала заключению договора о партнерстве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) (в октябре 2008 года) и установлению партнерских отношений со Всемирным банком (в июле 2008 года). Департамент председательствует в межучрежденческой руководящей группе по повышению интеграции и на ежедневной основе координирует со всеми партнерами решение вопросов, связанных с конкретными миссиями.

- 39. Рекомендует, чтобы Департамент операций по поддержанию мира, учитывая работу соответствующих органов Организации Объединенных Наций, таких как Комиссия по миростроительству, а также Управление по поддержке миростроительства, продолжал изучать возможности установления партнерских связей в постконфликтных ситуациях с международными финансовыми учреждениями, такими как Всемирный банк и Международный валютный фонд, а также с региональными структурами, такими как Европейский союз, в целях налаживания эффективного сотрудничества** 95

В июле 2008 года было подписано соглашение об основах сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком, а совместно с Европейским союзом была проведена оценка оперативного взаимодействия, осуществлявшегося между Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) и Силами под руководством Европейского союза в Чаде и Центральноафриканской Республике (СЕС).

- 40. Призывает к регулярному обмену мнениями и взаимодействию между партнерами Организации Объединенных Наций и государствами-членами в целях расширения обмена знаниями и передовым опытом по всем вопросам, связанным с миростроительством** 97

Департамент операций по поддержанию мира регулярно участвует в работе рабочей группы Комиссии по миростроительству по извлеченным урокам для поддержки обмена знаниями

по вопросам, касающимся миростроительства. Информация Департамента о передовой практике и итогах оперативных обзоров партнерских взаимоотношений распространяется через веб-сайт Управления по поддержке миростроительства и предоставляется партнерам Организации Объединенных Наций. Департамент также проводит подготовку/брифинги по вопросам миростроительства для старших руководителей миссий и принимает участие в программах обучения персонала Всемирного банка и Европейского союза.

- 41. Просит Департамент операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы уроки, извлеченные из опыта перехода от миротворческих операций Организации Объединенных Наций к объединенным представительствам, применялись повсеместно**

98

Департамент операций по поддержанию мира активно использует возможности для извлечения уроков из опыта перехода от миротворческих операций к объединенным представительствам, прежде всего в Бурунди и Сьерра-Леоне. Соответствующая информация может быть получена через Интранет Департамента в Центральном учреждении и на местах. Департамент также сотрудничает с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и Управлением по поддержке миростроительства в составлении сборника передовой практики, касающейся такого перехода.

В. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

- 42. Вновь заявляет о том, что Департаменту операций по поддержанию мира необходимо разрабатывать и осуществлять программу разоружения, демобилизации и реинтеграции в партнерстве с национальными правительствами, другими структурами Организации Объединенных Наций, Всемирным банком, донорами, региональными механизмами и неправительственными организациями**

99

Все программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в миротворческих миссиях осуществляются в тесном партнерстве с национальными правительствами. Доноров информируют о последних событиях, и осуществление координируется со структурами Организации Объединенных Наций и Всемирным банком в тех странах, где они действуют в данной области. Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции Департамента операций по поддержанию мира разрабатывает стратегию укрепления связей с региональными механизмами, особенно с Африканским союзом, и сотрудничества с неправительственными организациями.

- 43. Просит Департамент операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы программы разоружения, демобилизации и реинтеграции учитывали конкретный контекст, осуществлялись в рамках широкой стратегии миростроительства, включающей организационное строительство, и соответствовали национальным стратегиям принимающих стран**

100

Адаптация программ разоружения, демобилизации и реинтеграции к условиям конкретных стран является одним из основополагающих руководящих принципов. Существует также четкое понимание того, что деятельность в области разоружения, демобилизации и реинтеграции должна согласовываться с различными текущими процессами в национальном контексте.

- 44. Просит Департамент операций по поддержанию мира совместно с другими партнерами Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы все новые программы разоружения, демобилизации и реинтеграции разрабатывались в соответствии с комплексными стандартами в отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции и просит провести брифинг по вопросу о прогрессе, достигнутом в применении комплексных стандартов и программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также деятельности межучрежденческой рабочей группы по этим вопросам** 101

Разработка тех немногих программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, которая осуществлялась после принятия в декабре 2006 года комплексных стандартов в отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции, производилась в полном соответствии с этими стандартами. Неформальный брифинг для Специального комитета по вопросам, касающимся разоружения, демобилизации и реинтеграции, был проведен 8 октября 2008 года.

- 45. Призывает межучрежденческую рабочую группу продолжить разработку комплексных стандартов разоружения, демобилизации и реинтеграции в связи с оценкой, планированием и осуществлением программ социальной и экономической реинтеграции** 102

В рамках работы межучрежденческой рабочей группы по разоружению, демобилизации и реинтеграции ПРООН и Международная организация труда возглавили процесс дальнейшей разработки руководящих указаний по касающимся социально-экономической интеграции аспектам комплексных стандартов разоружения, демобилизации и реинтеграции.

- 46. Подчеркивает важность обеспечения того, чтобы все женщины и дети, связанные с вооруженными силами или группами, на систематической основе включались в программы разоружения, демобилизации и реинтеграции с учетом их особых потребностей и прав, особенно потребностей и прав девочек, и с уделением особого внимания реинтеграции и образованию и вновь подчеркивает важность включения в программы разоружения, демобилизации и реинтеграции специальных мер в целях обеспечения скорейшего вывода детей из состава вооруженных группировок и недопущения их повторной вербовки** 103

В соответствии с комплексными стандартами разоружения, демобилизации и реинтеграции в отношении всех программ разоружения, демобилизации и реинтеграции применяется требование о том, чтобы женщины и дети, связанные с вооруженными силами или группами, на систематической основе и без исключений включались в такие программы. Департамент операций по поддержанию мира продолжает активно сотрудничать с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими учреждениями по защите детей в целях обеспечения скорейшего и безоговорочного вывода связанных с вооруженными силами или группами детей из состава таких сил или групп, и принял участие в разработке Принципов и руководящих указаний по вопросам детей, участвующих в вооруженных силах или вооруженных группах (Парижских принципов). Следует отметить, что консультации по соответствующим вопросам предоставляются правительственным посредникам, которые обычно и принимают окончательное решение в отношении параметров программ.

VI. Реформа сектора безопасности

- 47. Признает необходимость наличия четких полевых механизмов для координации и осуществления реформы сектора безопасности** 110

В Бурунди, Демократической Республике Конго, Либерии и Тиморе-Лешти существуют четкие полевые механизмы для координации и осуществления реформы сектора безопасности. В последнее время Департамент операций по поддержанию мира сотрудничал с Миссией Организации Объединенных Наций в Судане в создании по просьбе властей страны Консультативно-координационной ячейки по вопросам сектора безопасности.

- 48. Признает необходимость создания группы по реформе сектора безопасности в Управлении по делам органов обеспечения законности и безопасности на основе потенциала, утвержденного Генеральной Ассамблеей, рекомендует Секретариату разработать руководящие указания и вынести рекомендации в отношении осуществления комплексного подхода к реформе сектора безопасности в рамках миротворческих миссий на основе консультаций с государствами-членами и подчеркивает важное значение извлеченных уроков и передовой практики в этом отношении** 111

В рамках бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2007–2008 годы государства-члены утвердили пять должностей по делам реформы сектора безопасности в целях создания в Департаменте операций по поддержанию мира определенного потенциала в этой области. Существующие сотрудники по делам реформы сектора безопасности занимаются подготовкой к разработке технических руководящих указаний в 10 приоритетных областях.

- 49. Просит завершить работу по уточнению взаимосвязи между реформой сектора безопасности и разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и представить ее результаты Специальному комитету** 113

Департамент операций по поддержанию мира и ПРООН заключили с Женевским центром по вопросам демократического управления вооруженными силами договор на проведение исследования по вопросу о взаимосвязи между разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и реформой сектора безопасности, включая уроки, извлеченные из уже накопленного в этой области опыта. Ожидается, что проект доклада по результатам исследования будет представлен в марте 2009 года.

- 50. Вновь заявляет о важном значении учета гендерных аспектов в программах реформы сектора безопасности** 114

Вместе с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин Секретариат консультирует полевые группы по вопросам, касающимся гендерных аспектов реформы сектора безопасности. После обработки извлеченных уроков и передовой практики в этой области гендерные аспекты будут включены в технические руководящие указания и учебные модули.

VII. Верховенство права

- 51. Просит Департамент операций по поддержанию мира продолжать, когда это предусмотрено мандатом, обеспечивать учет вопросов законности и правосудия в переходный период в процессе стратегического и оперативного планирования операций по поддержанию мира** 116

Секция консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства Департамента операций по поддержанию мира участвует в процессе планирования миссий в координации с организациями — членами страновой группы Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами законности, для обеспечения того, чтобы судебные и пенитенциарные вопросы в полной мере понимались и учитывались на самых ранних этапах в более общем контексте стратегических задач миссий.

- 52. Призывает Секретариат в соответствующих случаях учитывать извлеченные уроки и продолжать представлять доклады о его работе и усилиях в этом отношении** 117

Секция консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства разработала важные руководящие указания и пособия, касающиеся уроков, извлеченных в течение последних нескольких лет, и продолжает направлять такие материалы различным компонентам миссий. Секция также разработала всеобъемлющую программу обучения по вопросам, связанным с программами поддержки деятельности пенитенциарных учреждений в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций, в которых могут участвовать советники Организации Объединенных Наций по вопросам пенитенциарных учреждений и старшие сотрудники национальных пенитенциарных учреждений. Кроме того, Секция располагает интерактивным Интернет-форумом, который позволяет сотрудникам Централных учреждений и сотрудникам на местах обмениваться знаниями и на котором размещено свыше 1000 соответствующих руководящих документов.

- 53. Просит Секретариат проводить брифинг для государств-членов, когда начинается работа над соответствующими инструкциями, касающимися оперативных вопросов законности, и представлять всю информацию о достигнутом прогрессе** 118

Комплект уже разработанных инструкций будет вскоре дополнен директивой для занимающихся вопросами правосудия компонентов миротворческих операций Организации Объединенных Наций, в которой определяются задачи, принципы, основные функции и основные направления деятельности, а также партнеры, с которыми занимающиеся вопросами правосудия компоненты должны взаимодействовать для достижения поставленных перед ними целей.

- 54. Призывает Департамент операций по поддержанию мира, в пределах его ответственности в качестве ведущей инстанции при наличии соответствующих мандатов в рамках миротворческих операций, обеспечивать сотрудничество и координацию между всеми соответствующими компонентами миссии в контексте верховенства права с учетом важности целостного и согласованного подхода Организации Объединенных Наций** 119

Департамент операций по поддержанию мира принимал широкое участие в ряде межучрежденческих процессов, призванных повысить согласованность усилий Организации Объединенных Наций в вопросах обеспечения законности. В 2008 году был разработан стратегический план по вопросам обеспечения законности для содействия более согласованному и всестороннему подходу к оказанию Организацией Объединенных Наций помощи в вопросах законности за счет максимального использования синергизма и взаимодополняемости при одновременном сведении к минимуму частичного и полного дублирования в ряде ключевых областей.

VIII. Гендерная проблематика и миротворческая деятельность

- 55. Призывает Департамент операций по поддержанию мира поддерживать местные женские инициативы в пользу мира и участие женщин и женских групп во всех мероприятиях, связанных с мирным процессом и урегулированием конфликтов** 121

В сотрудничестве с ПРООН Департамент операций по поддержанию мира продолжает расширять информационно-пропагандистскую поддержку женских организаций в странах, находящихся на постконфликтном этапе, включая поддержку национальных консультаций, направленных на разработку национальных планов действий по выполнению положений резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

- 56. Подчеркивает необходимость регулярной и всеобъемлющей подготовки персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала по вопросам подходов, учитывающих гендерную проблематику, в контексте их обязанностей и мандата и, в соответствующих случаях, необходимость реагирования на случаи сексуального и гендерного насилия с учетом соответствующих культурных особенностей, равно как и необходимость развертывания советников по гендерным вопросам в миссиях Организации Объединенных Наций** 123

Департамент операций по поддержанию мира пересматривает учебные материалы для миротворцев по вопросам защиты женщин и девочек от сексуального насилия. Были организованы учебные практикумы, и в настоящее время разрабатывается всеобъемлющая стратегия просвещения по гендерной проблематике. Во все многокомпонентные миротворческие миссии направляются советники по гендерным вопросам.

- 57. Настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира разработать всеобъемлющую стратегию в целях расширения участия женщин во всех аспектах и на всех уровнях деятельности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как это предусмотрено в резолюции 59/164 Генеральной Ассамблеи и в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности** 125

Отдел полевого персонала Департамента полевой поддержки предпринимает ряд инициатив по улучшению гендерного баланса международных сотрудников в миротворческих операциях, включая практику позитивной дискриминации в тех случаях, когда кандидаты обладают равной квалификацией. Для набора кандидатов из числа женщин проводятся целевые информационно-пропагандистские мероприятия и разрабатываются планы действий в области людских ресурсов. Департамент операций по поддержанию мира продолжает указывать странам, предоставляющим войска и полицию, на необходимость увеличения доли женщин в развертываемых контингентах.

IX. Дети и миротворческая деятельность

- 58. Рекомендует включить, в соответствующих случаях, конкретные положения о защите детей в мандаты миротворческих операций и развертывать, на основе каждого конкретного случая, советников по вопросам защиты детей во всех соответствующих миротворческих операциях в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности** 127

Департамент операций по поддержанию мира согласен с данной рекомендацией Совета Безопасности в отношении мандатов миротворческих операций.

- 59. Просит Департамент операций по поддержанию мира более углубленно проработать роль и обязанности советников по вопросам защиты детей в миротворческих миссиях и наметить четкие варианты сотрудничества с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций для обеспечения всеобъемлющей стратегии предупреждения и реагирования на все формы насилия в отношении детей** 128

Департамент операций по поддержанию мира занимается выработкой стратегии защиты детей, активно консультируясь с ЮНИСЕФ и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, завершить которую планируется в начале 2009 года.

- 60. Рекомендует назначить в Департаменте операций по поддержанию мира координатора для связи со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей в рамках их соответствующих мандатов для содействия приверженности и действиям миротворцев в области защиты детей** 129

В Центральных учреждениях на временной основе назначен координатор по вопросам защиты детей для содействия разработке стратегий и руководящих принципов в области защиты детей.

X. ВИЧ/СПИД и миротворческая деятельность

- 61. Признает необходимость стандартизации и упорядочения медицинской отчетности по всем миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций, включая сведения о репатриации и смертности, с тем чтобы эта информация периодически представлялась Департаменту операций по поддержанию мира для целей планирования и в стратегических целях** 132

Департамент операций по поддержанию мира может запросить соответствующие данные из базы данных о медицинской эвакуации, репатриации, смертности и заболеваемости ВИЧ/СПИДом во всех миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций, которая ведется Отделом медицинских служб Управления людских ресурсов.

- 62. Подтверждает необходимость обеспечения Департаментом операций по поддержанию мира того, чтобы все миссии обладали достаточными и доступными возможностями для просвещения, информирования, добровольного консультирования и проверки по вопросам ВИЧ/СПИДа всего миротворческого персонала Организации Объединенных Наций на основе полной защиты конфиденциальности и информированного согласия** 134

Советники и координаторы по вопросам ВИЧ/СПИДа продолжают расширять осведомленность о проблемах ВИЧ и распространение связанных с ВИЧ материалов наряду с добровольным консультированием и тестированием всего миротворческого персонала Организации Объединенных Наций при соблюдении конфиденциальности.

- 63. Настоятельно призывает Секретариат и страны, предоставляющие войска, продолжать заниматься согласованием программ обеспечения осведомленности до развертывания и применением руководящих указаний Организации Объединенных Наций относительно медицинской проверки и медицинских условий, исключающих развертывание** 135

Секретариат организует предшествующие развертыванию поездки в государства-члены для обсуждения стандартов Организации Объединенных Наций для медицинских учреждений и необходимости соблюдения предшествующих развертыванию медицинских требований. Для предоставления государствам-членам самой последней информации о предотвращении ВИЧ/СПИДа и обеспечения осведомленности о ВИЧ/СПИДе был пересмотрен и обновлен стандартизированный общий учебный модуль по ВИЧ/СПИДу.

- 64. Рекомендует в полной мере использовать возможности для реализации программ взаимного просвещения и обеспечить их согласованность, последовательность и достаточное финансирование** 136

Консультанты и полевые группы по проблеме ВИЧ организуют взаимное просвещение и подготовку советников по проблемам ВИЧ для миротворцев и военнослужащих национальных вооруженных сил и сотрудников полиции, проходящих обучение и подготовку в постконфликтных ситуациях.

- 65. Признает важность проведения Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) ежегодных брифингов о прогрессе, достигнутом в решении проблемы ВИЧ/СПИДа в миротворческих операциях** 138

Департамент операций по поддержанию мира, Департамент полевой поддержки и ЮНЭЙДС регулярно проводят для Специального комитета брифинги по проблемам ВИЧ/СПИДа в миротворческих операциях.

XI. Сотрудничество со странами, предоставляющими войска

- 66. Консультации со странами, предоставляющими войска, должны проводиться на всех этапах осуществления операций по поддержанию мира** 142

Совещания со странами, предоставляющими войска, проводятся на всех этапах миссии — перед и в ходе развертывания, в течение кризиса и на этапе собеседований с покидающими пост руководителями военных компонентов. Двусторонние консультации проводятся ежедневно.

- 67. Призывает Секретариат улучшить обмен информацией со странами, предоставляющими войска, и обеспечить заблаговременное распространение среди предоставляющих войска стран копий докладов Генерального секретаря о конкретных операциях по поддержанию мира, с тем чтобы можно было проводить совещания с этими странами до начала дискуссий между членами Совета Безопасности** 143

Военный советник регулярно встречается с военными и полицейскими советниками и в дополнение к двусторонним совещаниям и совещаниям с группами стран, предоставляющих войска, часто представляет обновленную информацию. Обсуждается возможность дальнейшего совершенствования обмена информацией. Ожидается, что результаты будут получены к концу 2008 года.

- 68. Настоятельно призывает Секретариат своевременно проводить консультации со странами, предоставляющими войска, при планировании любых изменений в задачах, правилах применения вооруженной силы для каждой конкретной операции, оперативных концепциях или структурах командования и управления, которые влияют на потребности в персонале, имуществе, профессиональной подготовке и материально-техническом обеспечении, и консультироваться с соответствующими странами, предоставляющими войска, при планировании сокращения численности войск в любой операции по поддержанию мира** 146

Секретариат всегда стремится к тому, чтобы при планировании крупных изменений в осуществляемых операциях информировать страны, предоставляющие войска, и консультироваться с ними. Соответствующая информация препровождается в докладах Генерального секретаря и в ходе совещаний с участием стран, предоставляющих войска.

- 69. Выражает надежду на продолжение и углубление сотрудничества между Секретариатом и странами, предоставляющими войска, в текущем году, включая легкий доступ к материалам брифингов в письменной форме** 147

Материалы брифингов будут публиковаться после проведения официальных совещаний и получения разрешения на их распространение.

- 70. Просит Секретариат готовить оценки угроз до развертывания и делиться ими со странами, которые могут предоставлять войска** 148

Как только в конце 2009 года в канцелярии Военного советника будет создана группа по оценке, она приступит к выполнению задачи по подготовке оценок угроз до развертывания во взаимодействии с ситуационным центром Департамента по вопросам охраны и безопасности.

ХII. Укрепление африканского миротворческого потенциала

- 71. В связи с необходимостью в согласованной и эффективной координации оказываемой Африканскому союзу поддержки просит Секретариат продолжать оказывать содействие посредством обеспечения арены для такой координации и содействия в расширении донорской базы** 149

Группа по поддержке миротворческих операций Африканского союза в Департаменте операций по поддержанию мира осуществляет прямую координацию с донорами и смогла поддержать усилия Африканского союза по созданию потенциала с помощью целого ряда целевых мероприятий.

- 72. Вновь рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира продолжать оказывать Африканскому союзу поддержку в обеспечении общности процедур для совместного планирования и координации с субрегиональными и экономическими сообществами** 151

Группа по поддержке миротворческих операций Африканского союза обеспечивает поддержку процесса стандартизации процедур с помощью долгосрочных проектов обучения, поддержки инициатив других партнеров, прежде всего создания полицейского и гражданского потенциалов, и посредством участия в осуществляемой Африканским союзом программе обучения по вопросам выработки концепций.

- 73. Просит созданную многопрофильную группу по поддержке миротворческих операций Африканского союза продолжать выполнять в Департаменте операций по поддержанию мира роль координационного центра по всем вопросам, относящимся к сотрудничеству с Африканским союзом, и просит, чтобы его регулярно информировали о ее функционировании и мандате, особенно в том, что касается вопроса о предоставлении крайне необходимой технической поддержки региональным и субрегиональным структурам** 152

Главной задачей группы по поддержке миротворческих операций Африканского союза является создание долговременного потенциала в поддержку 10-летнего плана создания потенциала, координацию деятельности в рамках которого она осуществляет от имени Департамента операций по поддержанию мира. Вместе с тем координация оперативной поддержки действующих миссий Африканского союза осуществляется непосредственно соответствующими комплексными оперативными группами.

XIII. Сотрудничество с региональными механизмами

- 74. Вновь заявляет, что Департаменту операций по поддержанию мира следует продолжать создавать рамочные основы для практической реализации сотрудничества и заменить специальные договоренности эффективными механизмами и мерами, предназначенными для координации работы Организации Объединенных Наций и региональных механизмов, а также других доноров и партнеров в целях повышения эффективности и результативности усилий по поддержанию мира, предпринимаемых на международном уровне, и при разработке этих рамочных основ рекомендует уделять всестороннее внимание изучению уроков, извлеченных из прошлого опыта** 155

В дополнение к информации, представленной в пунктах 93, 95, 97 и 98 документа A/62/19, следует отметить, что группа по связи с партнерами поддержала проведение в Брюсселе и Нью-Йорке соответственно в мае и ноябре 2008 года совещаний Руководящего комитета/Европейского союза/Организации Объединенных Наций.

- 75. Считает, что подразделение по связи с партнерами могло бы содействовать избежанию дублирования усилий многосторонних учреждений или конкуренции между ними** 156

Подразделение по связи с партнерами поддерживает стратегическую работу в области миростроительства и интеграции для обеспечения четкости механизмов сотрудничества, взаимодополняемости и результативности.

- 76. Вновь заявляет о своей поддержке предложения Генерального секретаря перейти от обсуждения возможных рамок сотрудничества к применению конкретных форм оперативного взаимодействия с региональными механизмами в рамках деятельности по поддержанию мира** 158

Последующий обзор сотрудничества Европейского союза и Организации Объединенных Наций в планировании Сил под руководством Европейского союза в Чаде и Центральноафриканской Республике позволил выработать в июне 2008 года руководящие принципы планирования Организацией Объединенных Наций/Европейским союзом применительно к существующим и будущим совместным усилиям с участием обеих организаций.

XIV. Передовая практика

- 77. Принимает к сведению проводимый Департаментом операций по поддержанию мира обзор технически возможных вариантов наиболее эффективного предоставления инструктивной документации в распоряжение стран, предоставляющих войска, и с нетерпением ожидает своевременного информирования о результатах этого обзора** 159

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки занимаются разработкой защищенной от несанкционированного доступа веб-страницы, с помощью которой страны, предоставляющие войска и полицию, станут пользоваться соответствующими инструктивными материалами на веб-сайте Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира.

- 78. Принимает к сведению предпринятые шаги для включения сотрудника или координатора по вопросам передовой практики в миротворческие миссии и с нетерпением ожидает получения доклада о ходе работы по этому вопросу** 160

К концу 2008 года в состав всех миротворческих миссий были включены сотрудники или координаторы по вопросам передовой практики.

- 79. Отмечает важность разработки материалов по вопросам передовой практики и их включения в учебные процессы в каждодневной работе сотрудников и с нетерпением ожидает информирования о прогрессе в этом вопросе** 161

Сотрудники имеют возможность использовать в своей повседневной работе уроки, извлеченные из опыта других миссий, с помощью направления запросов в размещенную в Интранете базу данных по политике и практике операций в пользу мира. В процессе обучения по вопросам миротворческой деятельности используются инструктивные материалы и передовая практика.

XV. Профессиональная подготовка

- 80. Принимает к сведению работу Секретариата по разработке, в консультации с государствами-членами, стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам подготовки в области миротворчества и просит представить ее Специальному комитету** 163

19 мая 2008 года на веб-сайте Специального комитета был размещен экземпляр стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам подготовки в области миротворчества.

- 81. Принимает к сведению проводимую Объединенной группой учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира работу по разработке набора минимальных учебных стандартов и учебных модулей и просит представить подробный доклад о ходе работы заблаговременно до его следующей основной сессии** 164

Обновленные учебные материалы и минимальные учебные стандарты будут иметься для распространения в начале 2009 года.

- 82. Продолжает поддерживать усилия Департамента операций по поддержанию мира, направленные на обеспечение центров подготовки миротворцев и национальных учебных координационных центров необходимыми инструкциями по профессиональной подготовке миротворческого персонала Организации Объединенных Наций** 166

В истекшем году на основе консультаций с ключевыми заинтересованными сторонами была разработана стратегия предоставления государствам-членам и центрам и учреждениям, занимающимся подготовкой миротворцев, поддержки в вопросах соответствующей подготовки.

- 83. Принимает к сведению процесс признания Объединенной службой учебной подготовки курсов, проводимых миротворческими и учебными институтами с использованием типовых учебных модулей, отмечает, что этот процесс приостановлен, и подчеркивает необходимость своевременной разработки эффективного механизма, посредством которого можно будет возобновить эту деятельность, и расширения и ускорения процесса признания** 168

По результатам анализа процесса признания были сформулированы новая политика и стандартные оперативные процедуры.

- 84. С нетерпением ожидает дальнейшего усовершенствования типовых учебных модулей для подготовки потенциальных старших руководителей миссий; в этой связи большое внимание в рамках новых курсов должно уделяться участию отобранного или предварительно отобранного персонала** 169

В дополнение к внутренним оценкам, проводимым после завершения каждого стандартизированного учебного модуля, был нанят внешний консультант для вынесения рекомендаций в целях улучшения положения. Подготовленные консультантом рекомендации учитываются при разработке следующего курса для старших руководителей миссий, который намечено провести в середине 2009 года.

- 85. Следует как можно быстрее ввести в действие учебный пакет, касающийся процесса комплексного планирования миссий, и сделать его составной частью подготовки старшего руководящего состава миссий Организации Объединенных Наций** 170

Учебный курс для старших руководителей миссий и вводный курс для старшего руководящего звена включают учебные пакеты, касающиеся интеграции и планирования миссий.

- 86. Отмечает предпринятые Секретариатом шаги для усиления потенциала подготовки полицейского персонала до развертывания и для содействия оказанию двусторонней помощи в подготовке персонала при наличии соответствующих просьб со стороны государств-членов и ожидает получения дальнейшей информации по этому вопросу** 171

В рамках программы подготовки для ЮНАМИД была разработана общая программа обучения для предшествующей развертыванию подготовки полицейских Организации Объединенных Наций, которая в настоящее время широко распространяется среди всех стран, представляющих полицию. Объединенная служба учебной подготовки будет продолжать оказывать поддержку странам, предоставляющим полицию, в стандартизации предшествующей развертыванию учебной подготовки.

- 87. Призывает завершить подготовку первых специализированных учебных модулей для полиции и распространить их среди государств-членов и миротворческих операций на шести официальных языках, а также распространить типовые учебные модули, которые должны быть дополнены учебными курсами Департамента операций по поддержанию мира по подготовке инструкторов** 172

После завершения подготовки в начале 2009 года типовые учебные модули для полиции Организации Объединенных Наций будут иметься на двух рабочих языках Организации Объединенных Наций. Ожидается, что первый учебный курс по подготовке инструкторов для полиции Организации Объединенных Наций с использованием новых материалов будет проведен в начале 2009 года. Приоритетное внимание будет уделяться Африке и Азии.

- 88. Принимает к сведению ведущуюся работу по подготовке программы по обучению старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами и с нетерпением ожидает получения доклада о ходе работы по этому вопросу** 173

Неофициальный брифинг для Специального комитета по вопросам обучения старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами был проведен 9 декабря 2008 года. После завершения пересмотра шести модулей электронного обучения в период между 2009 и 2011 годами в рамках программы подготовки будет задействовано примерно 120 сотрудников миссий.

- 89. Призывает Секретариат безотлагательно разработать в тесной консультации с государствами-членами учебные стандарты и оперативные руководящие указания для сформированных полицейских подразделений** 174
- Разрабатываются руководящие указания и доктрина для сформированных полицейских подразделений. Подготовка сотрудников подразделений будет осуществляться в соответствии с этими руководящими указаниями и разрабатываться в тесном сотрудничестве с Отделом полиции, странами, предоставляющими полицию, и различными экспертами в данной области.
- 90. По-прежнему призывает Секретариат к дальнейшему повышению качества типовых учебных модулей по вопросам недопущения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в миротворческих операциях и призывает государства-члены использовать их** 175
- Учебные материалы по предотвращению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств обновляются и совершенствуются с учетом передовой практики. После этого они будут распространены среди государств-членов.
- 91. Просит Департамент операций по поддержанию мира и далее представлять информацию, учебные материалы и учебные модули по вопросам, касающимся недопущения распространения ВИЧ/СПИДа, для использования при подготовке миротворческого персонала до его развертывания** 176
- Учебные материалы по вопросам ВИЧ/СПИДа обновляются и совершенствуются. Они будут распространяться среди государств-членов.
- 92. Рекомендует Объединенной службе учебной подготовки более углубленно оценить возможность основанных на Интернете учебных модулей для всего персонала, участвующего в миротворческих миссиях** 177
- К началу 2009 года большая часть учебно-методических пособий, материалов и другой информации, предоставляемых Департаментом операций по поддержанию мира в связи с предшествующей развертыванию подготовкой военнослужащих и сотрудников полиции, будет доступна для пользования государствами-членами и учреждениями, занимающимися подготовкой миротворцев, на веб-сайте Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки. В начале 2009 года Объединенная служба учебной подготовки откроет для пользования государствами-членами интерактивный онлайн-форум, который позволит им обмениваться информацией, проводить обсуждения, искать решения для возникших проблем и делиться замечаниями по вопросам, касающимся учебной подготовки.
- 93. Призывает Секретариат и далее содействовать разработке онлайн-программ по вопросам миротворчества на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, легкодоступных для кандидатов из стран, предоставляющих войска** 178
- Для содействия центрам и учреждениям по подготовке миротворцев в развитии их программ и расширении имеющихся знаний, навыков и ресурсных возможностей Объединенная служба учебной подготовки содействует их взаимодействию с государствами-членами. Программы учебной подготовки разрабатываются на английском языке, причем ставится задача предлагать их на обоих рабочих языках Организации Объединенных Наций.

- 94. Настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира и Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) совместно содействовать пропаганде существующих программ электронного обучения и стремиться к тому, чтобы учебные материалы этих двух организаций дополняли друг друга; кроме того, поощряет дальнейшее широкое участие африканских, латиноамериканских и карибских миротворцев в соответствующих программах** 179

В настоящее время программа дистанционного обучения ЮНИТАР по вопросам миротворчества, которая осуществлялась в рамках программы заочного обучения ЮНИТАР реализуется Институтом подготовки кадров для миротворческих операций, который функционирует в качестве независимого некоммерческого учреждения, более не ассоциированного с Организацией Объединенных Наций.

- 95. Рекомендует Секретариату перевести учебные материалы по вопросам миротворчества на все официальные языки Организации Объединенных Наций** 180

После завершения работы над обновлением типовых учебных материалов для миротворцев будет осуществлен их перевод на два рабочих языка Организации Объединенных Наций.

- 96. Повторяет свою просьбу к Департаменту операций по поддержанию мира разработать всеобъемлющую стратегию подготовки по гендерным вопросам и с нетерпением ожидает получения информации по этому вопросу** 181

Учебные материалы и курсы подготовки по гендерным вопросам обновляются и совершенствуются.

XVI. Кадровые вопросы

- 97. Считает, что для обеспечения надлежащего представительства в Департаменте операций по поддержанию мира, Департаменте полевой поддержки и миссиях по поддержанию мира следует также учитывать взносы государств-членов, и настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечивать справедливое представительство стран, предоставляющих войска, при отборе сотрудников на такие штатные должности** 184

Отбор сотрудников на должности в Департаменте операций по поддержанию мира, Департаменте полевой поддержки и миссиях по поддержанию мира неизменно осуществляется в первую очередь на основании положений пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, т.е. с учетом необходимости обеспечения высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности, причем должное внимание уделяется важности подбора персонала на возможно более широкой географической основе. Кроме того, оба департамента должным образом учитывают необходимость увеличения представительства стран, предоставляющих войска, а также доли сотрудников из числа женщин в соответствии с применимыми резолюциями Генеральной Ассамблеи.

- 98. Просит Секретариат ускорить набор персонала для срочного заполнения большого числа вакантных должностей в миссиях по поддержанию мира** 185

Несмотря на непрерывные усилия по ускорению набора персонала в миссии по поддержанию мира, по-прежнему наблюдаются высокие показатели доли вакантных должностей и текущей численности кадров. Для устранения причин, лежащих в основе трудностей с набором и удержанием

персонала, Генеральный секретарь предложил ряд кадровых реформ. Ожидается, что Генеральная Ассамблея продолжит рассмотрение этих предложений на основной части своей шестьдесят третьей сессии.

99. Призывает Генерального секретаря предпринять шаги в целях найма в Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки сотрудников, владеющих рабочими языками Секретариата 186

При отборе сотрудников должным образом учитывается владение рабочими языками Секретариата. Кроме того, понимается, что сотрудники, постоянно контактирующие с миротворческими миссиями, могут работать более эффективно, если они владеют рабочим языком, который используется в данной операции.

100. Настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки приложить дальнейшие усилия по набору сотрудников и экспертов в командировках, владеющих языками, которые используются в районе миссии, где им предстоит работать, для удовлетворения конкретных потребностей операций по поддержанию мира; хорошее владение официальным языком конкретной страны должно рассматриваться в рамках упомянутых процессов как дополнительное преимущество 187

В руководящих принципах набора персонала в полевые миссии предусматривается, что критерием оценки для отбора наиболее подходящего кандидата являются связанные с конкретной должностью языковые навыки. Для выявления квалифицированных кандидатов проводились также целевые кампании по набору персонала.

101. Будучи обеспокоен тем, что процесс рассмотрения Организацией Объединенных Наций требований о компенсации в случае смерти или потери трудоспособности миротворцев является слишком громоздким, длительным и нетранспарентным, и отмечая также имеющиеся несоответствия между компенсационными пособиями для экспертов в командировках и для персонала контингентов, напоминает о разделе X резолюции 61/276 Генеральной Ассамблеи и просит Генерального секретаря обеспечить его полное и своевременное осуществление 190

В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 9 раздела X ее резолюции 61/276, Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее возобновленной шестьдесят третьей сессии будет представлен доклад с описанием упрощенных административных и расчетных механизмов и процедур для выплаты компенсации в случае смерти или потери трудоспособности.

XVII. Финансовые вопросы

- 102. Выражает обеспокоенность большим количеством неудовлетворенных требований о возмещении расходов, которые Организация Объединенных Наций должна в настоящее время оплатить странам, предоставляющим войска и полицию, что может отрицательно сказаться на потенциале этого важного инструмента миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, отмечает, что еще есть страны, которым в течение более 10 лет не возмещаются расходы за их участие в различных действующих или закрытых миссиях, и настоятельно призывает Секретариат продолжить искать практические способы решения этой исключительной проблемы и как можно скорее сообщить государствам-членам о результатах** 193 и 194

Настоятельно призывает Секретариат обеспечить оперативную обработку требований стран, предоставляющих войска и полицию, и возмещение им расходов, связанных с их участием в миротворческих миссиях

Расчет сумм, подлежащих возмещению странам, предоставляющим войска и полицию, по стандартным расценкам на воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения, а также за принадлежащее контингентам имущество производится на квартальной основе. Сумма для каждой миссии рассчитывается отдельно с учетом объема денежной наличности, имеющейся на конец квартала на счетах миссии. Поскольку счета миссий в настоящее время разделены, выплаты за воинские контингенты, сформированные полицейские подразделения и принадлежащее контингентам имущество в отношении миссий, не располагающих надлежащим объемом денежной наличности, производятся с отсрочкой.